



**FÖRVALTNINGSRÄTTEN
I STOCKHOLM**
Allmänna avdelningen
Enhet 15

DOM
2013-09-02
Meddelad i
Stockholm

Mål nr
17367-13

SÖKANDE

NBI i Växjö AB, 556613-4580

Ombud: Patrik Gustavsson
Framtidsvägen 12A
351 96 Växjö

MOTPART

1. Försäkringskassan

2. Regeringskansliet

Ombud 1 och 2: Ewelina Olszowska
Huvudkontoret
Rättsavdelningen
VO Processjuridik
103 51 Stockholm

SAKEN

Överprövning enligt lagen om offentlig upphandling

KONKURRENSVERKET	
2013 -09- 0 3	
Avd	
Dnr	
KSnr	Aktbil

FÖRVALTNINGSRÄTTENS AVGÖRANDE

Förvaltningsrätten avslår ansökan.

Dok.Id 390644

Postadress
115 76 Stockholm

Besöksadress
Tegeluddsvägen 1

Telefon
08-561 680 00

E-post:
forvaltningsrattenistockholm@dom.se

Telefax
08-561 680 01

Expeditionstid
måndag – fredag
09:00-15:00

YRKANDEN M.M.

Försäkringskassan genomför en upphandling av produktion av e-learning – hela utbildningar och tillhörande tjänster enligt lagen (2007:1091) om offentlig upphandling (LOU). I tilldelningsbeslut den 5 juli 2013 tillkännagav Försäkringskassan att NBI i Växjö AB (bolaget) enligt upphandlingsprotokoll den 4 juli 2013 inte har lämnat ett kvalificerat anbud.

Bolaget yrkar i första hand rättelse i form av att utvärderingen görs om och att bolagets anbud utvärderas. I andra hand yrkar bolaget att hela anbudsförfarandet görs om. Till stöd för ansökan anförs bl.a. följande. Bolaget har varit leverantör till Försäkringskassan sedan år 2007 och har under den tiden alltid levererat produkt och tjänst på ett kvalitativt sätt. Bolaget anser att bolagets anbud borde ha varit med under hela utvärderingen och att det inte skulle ha fallit på de krav det gjort. Det antagna anbudet har ett orimligt lågt anbudspris kopplat till de kvalitetskrav som Försäkringskassan ställer. Vad avser de punkter Försäkringskassan uppger att bolaget inte uppfyller anser bolaget följande.

Underleverantör

Bolaget har bifogat samarbetsavtal med de underleverantörer som bolaget har. Övriga personella resurser som beskrivs har bolaget antingen som anställda eller anlitas som timanställda i projekt. Bolaget har endast åberopat Baltic Quality AB som underleverantör vilka bolaget har avtal med. Baltic Quality har ett flerårigt samarbete med INTEA Learning Technologies (INTEA) som de i sin tur har avtal med.

Betalning av skatter, avgifter och registreringskyldigheter

Bolaget har i bilaga 6 lämnat en sådan utsaga som Försäkringskassan efterfrågar i förfrågningsunderlaget. Bolaget bifogade även

originaldokument som ett förtydligande även om dessa inte kunde fås på engelska.

Personella resurser

Totalt sett har bolaget erbjudit rätt antal personer med rätt kvalifikationer. Bolaget anser att de CV som lämnats väl uppfyller de krav som ställs och att samtliga resurser borde godkännas. Bolaget anser att man kan stryka den person som lämnats som fotograf och lectora-producent från roll som producent och att bolaget ändå uppfyller de krav som ställs.

Erfarenhet och referenser – leverantören

Bolagets referensuppdrag avser svensk kund och bolaget har lämnat en svensk kontaktperson som referens. Bolaget ville lämna referensuppdrag för bolagets underleverantör och inte enbart för bolaget som huvudleverantör. Bolaget tolkade som att man fick lämna på engelska för utländska resurser precis som intyg m.m. för utländska företag. Försäkringskassan borde vara medveten om bolagets erfarenhet då bolaget producerat minst sex uppdrag åt Försäkringskassan.

Försäkringskassan bestrider bolagets yrkanden och anför bland annat följande. Ingen överträdelse av LOU har ägt rum varför bolaget inte heller har lidit eller ens riskerar att lida någon skada. Bolaget har anført att det antagande anbudet har ett orimligt lågt anbudspris kopplat till de kvalitetskrav som Försäkringskassan ställer. Med anledning av det låga priset har Försäkringskassan vid två tillfällen begärt förklaring från det bolag som lämnade anbudet och då fått en tillfredställande förklaring. Vad avser de punkter bolaget inte har uppfyllt anser Försäkringskassan följande.

Underleverantör

Bolaget har angivit Baltic Quality som underleverantör och att Baltic Quality i sin tur arbetar uteslutande med underleverantörer, men att det är Baltic Quality som är avtalspart. Det företag som Baltic Quality har som underleverantör är INTEA. Bolaget har åberopat INTEA:s resurser och erfarenheter varför ett samarbetsavtal ska lämnas antingen mellan Baltic Quality och INTEA eller mellan bolaget och INTEA som visar att INTEA med bindande verkan åtar sig att ställa kapacitet till leverantörens förfogande för fullgörande av uppdrag. Eftersom sådant samarbetsavtal saknas uppfyller bolagets anbud inte de av förfrågningsunderlaget ställda krav.

Betalning av skatter, avgifter och registreringsskyldigheter

Som bolaget anför i ansökan har bolaget lämnat in intyg. Intygen uppfyller dock inte kraven då de inte är översatt till svenska eller engelska.

Personella resurser

CV för offererade personer uppfyller inte krav på att anbudet ska lämnas på svenska.

Erfarenhet och referenser – leverantören

Referensuppdraget är beskrivet på engelska och inte på svenska enligt krav i förfrågningsunderlaget.

SKÄLEN FÖR AVGÖRANDET

Upphandlande myndigheter ska enligt 1 kap. 9 § LOU behandla leverantörer på ett likvärdigt och icke-diskriminerande sätt samt genomföra upphandlingar på ett öppet sätt. Vid upphandlingar ska vidare principerna om ömsesidigt erkännande och proportionalitet iakttas.

I 16 kap. 6 § LOU anges att om den upphandlande myndigheten har brutit mot de grundläggande principerna i 1 kap. 9 § LOU eller någon annan bestämmelse i samma lag och detta har medfört att leverantören har lidit eller kan komma att lida skada, ska rätten besluta att upphandlingen ska göras om eller att den får avslutas först sedan rättelse har gjorts.

Prövningen i förvaltningsrätten utgör en kontroll av om det med anledning av vad sökanden har anfört i målet finns skäl att vidta sådana åtgärder som anges i 16 kap. 6 § LOU. Det är den som ansöker om överprövning som på ett klart och tydligt sätt ska ange vilka omständigheter talan grundas på och visa att upphandlande myndighet har agerat i strid med LOU. För att ett ingripande ska bli aktuellt krävs också att sökanden kan visa att denne har lidit skada eller kan komma att lida skada på grund av att den upphandlande myndigheten brutit mot LOU.

En av huvudprinciperna enligt LOU är att anbud som inte uppfyller förfrågningsunderlagets obligatoriska krav, så kallade ska-krav, inte ska beaktas vid utvärderingen. Det är förfrågningsunderlaget som är det styrande dokumentet i en upphandling och som därmed styr hur Försäkringskassan i detta fall ska utvärdera lämnade anbud i förhållande till ska-krav. I förfrågningsunderlaget anges följande under punkten 1.2.5. "Anbudet ska vara skrivet på svenska, om inte annat uttryckligen anges i förfrågningsunderlaget med bilagor". I punkten 2.1.4 angående betalning av skatter och avgifter anges följande. "Intyget/utsagan/försäkran får vara på skriven på engelska språket". I punkten 2.1.5 angående registreringskyldigheter anges följande. "Registreringsbeviset eller motsvarande handling enligt ovan får vara skriven på engelska språket".

Bolaget anför att bolaget har lämnat de intyg som krävs för att uppfylla kraven vad avser punkterna betalning av skatter och avgifter samt registreringskyldigheter. Försäkringskassan har anfört att dessa intyg varken är på svenska eller engelska vilket är ett krav enligt förfrågnings-

underlaget. Förvaltningsrätten konstaterar att bolaget inte har visat att dessa intyg är skrivna enligt ska-kraven på svenska eller engelska. Med anledning av vad förvaltningsrätten har kommit fram till vad avser ska-kraven i punkterna betalning av skatter och avgifter samt registrerings-skyldigheter, prövar inte förvaltningsrätten de övriga åberopade punkterna.

Sammanfattningsvis har bolaget inte visat att Försäkringskassan har agerat i strid med LOU vid deras beslut att bolaget inte är kvalificerad att gå vidare till utvärdering. Bolagets ansökan om ingripande enligt LOU ska därför avslås.

HUR MAN ÖVERKLAGAR

Detta avgörande kan överklagas. Information om hur man överklagar finns i bilaga 1 (DV 3109/1A LOU).


Susanne Bagge

Rådman

Mia Svärd har föredragit målet.



SVERIGES DOMSTOLAR

HUR MAN ÖVERKLAGAR - PRÖVNINGSTILLSTÅND

Den som vill överklaga förvaltningsrättens beslut ska skriva till Kammarrätten i Stockholm.

Skrivelsen ska dock skickas eller lämnas till förvaltningsrätten.

Överklagandet ska ha kommit in till förvaltningsrätten **inom tre veckor** från den dag då klaganden fick del av beslutet. Om beslutet har meddelats vid en muntlig förhandling, eller det vid en sådan förhandling har angetts när beslutet kommer att meddelas, ska dock överklagandet ha kommit in inom tre veckor från den dag domstolens beslut meddelades. Tiden för överklagandet för offentlig part räknas från den dag beslutet meddelades.

Om sista dagen för överklagandet infaller på lördag, söndag eller helgdag, midsommarafton, julafton eller nyårsafton räcker det att skrivelsen kommer in nästa vardag.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i kammarrätten fordras att **prövningstillstånd** meddelas. Kammarrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som förvaltningsrätten har kommit till,
2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som förvaltningsrätten har kommit till,
3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller
4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd inte meddelas står förvaltningsrättens beslut fast. Det är därför viktigt att det klart och tydligt framgår av överklagandet till kammarrätten varför man anser att prövningstillstånd bör meddelas.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla

1. Klagandens person-/organisationsnummer, postadress, e-postadress och telefonnummer till bostaden och mobiltelefon. Adress och telefonnummer till klagandens arbetsplats ska också anges samt eventuell annan adress där klaganden kan nås för delgivning. Om dessa uppgifter har lämnats tidigare i målet – och om de fortfarande är aktuella – behöver de inte uppges igen. Om klaganden anlitar ombud, ska ombudets namn, postadress, e-postadress, telefonnummer till arbetsplatsen och mobiltelefonnummer anges. Om någon person- eller adressuppgift ändras, ska ändringen utan dröjsmål anmälas till kammarrätten.
2. den dom/beslut som överklagas med uppgift om förvaltningsrättens namn, målnummer samt dagen för beslutet,
3. de skäl som klaganden anger till stöd för en begäran om prövningstillstånd,
4. den ändring av förvaltningsrättens dom/beslut som klaganden vill få till stånd,
5. de bevis som klaganden vill åberopa och vad han/hon vill styrka med varje särskilt bevis.

Adressen till förvaltningsrätten framgår av domen/beslutet.

I mål om överprövning enligt lagen (2007:1091) om offentlig upphandling eller lagen (2007:1092) om upphandling inom områdena vatten, energi, transporter och posttjänster får avtal slutas innan tiden för överklagande av rättens dom eller beslut har löpt ut. I de flesta fall får avtal slutas när tio dagar har gått från det att rätten avgjort målet eller upphävt ett interimistiskt beslut. I vissa fall får avtal slutas omedelbart. Ett överklagande av rättens avgörande får inte prövas sedan avtal har slutits. Fullständig information finns i 16 kapitlet i de ovan angivna lagarna.

Behöver Ni fler upplysningar om hur man överklagar kan Ni vända Er till förvaltningsrätten.